SKLEP SKUPNEGA ODBORA EGP

št. 120/2008

z dne 7. novembra 2008

o spremembi Priloge XV (Državna pomoč) k Sporazumu EGP

SKUPNI ODBOR EGP JE –

ob upoštevanju Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru, kakor je bil spremenjen s Protokolom o prilagoditvi Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru (v nadaljnjem besedilu: Sporazum), in zlasti člena 98 Sporazuma,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Priloga XV k Sporazumu je bila spremenjena s Sklepom Skupnega odbora EGP št. 55/2007 z dne 8. junija 2007 ([1]).

(2) Uredbo Komisije (ES) št. 800/2008 z dne 6. avgusta 2008 o razglasitvi nekaterih vrst pomoči za združljive s skupnim trgom z uporabo členov 87 in 88 Pogodbe (Uredba o splošnih skupinskih izjemah) ([2]) je treba vključiti v Sporazum.

(3) Uredba (ES) št. 800/2008 razveljavlja Uredbo Komisije (ES) št. 1628/2006 ([3]), ki je vključena v Sporazum in jo je zato treba v okviru Sporazuma razveljaviti.

(4) Uredbe Komisije (ES) št. 68/2001 ([4]), (ES) št. 70/2001 ([5]) in (ES) št. 2204/2002 ([6]), ki so vključene v Sporazum, so prenehale veljati in jih je zato treba v okviru Sporazuma izbrisati –

SKLENIL:

Člen 1

Priloga XV k Sporazumu se spremeni:

1. Besedila točk 1d (Uredba Komisije (ES) št. 68/2001), 1f (Uredba Komisije (ES) št. 70/2001), 1g (Uredba Komisije (ES) št. 2204/2002) in 1i (Uredba Komisije (ES) št. 1628/2006), vključno s pripadajočimi naslovi, se črtajo z učinkom od 1. januarja 2009.

2. Za točko 1i (Uredba Komisije (ES) št. 1628/2006) se vstavi:

„Pomoč malim in srednjim podjetjem, raziskavam, razvoju, inovacijam, varstvu okolja, regionalnim naložbam, ženskemu podjetništvu, zaposlovanju in usposabljanju

1j. **32008 R 0800**: Uredba Komisije (ES) št. 800/2008 z dne 6. avgusta 2008 o razglasitvi nekaterih vrst pomoči za združljive s skupnim trgom z uporabo členov 87 in 88 Pogodbe (Uredba o splošnih skupinskih izjemah) (UL L 214, 9.8.2008, str. 3).

V tem sporazumu veljajo določbe Uredbe z naslednjimi prilagoditvami:

(a) Izraz ‚člen 87(1) Pogodbe' se glasi ‚člen 61(1) Sporazuma EGP';

(b) Izraz ‚člena 87 in 88 Pogodbe' se glasi ‚člena 61 in 62 Sporazuma EGP';

(c) Izraz ‚člen 87(3) Pogodbe' se glasi ‚člen 61(3) Sporazuma EGP';

([1]) UL L 266, 11.10.2007, str. 15.
([2]) UL L 214, 9.8.2008, str. 3.
([3]) UL L 302, 1.11.2006, str. 29.
([4]) UL L 10, 13.1.2001, str. 20.
([5]) UL L 10, 13.1.2001, str. 33.
([6]) UL L 337, 13.12.2002, str. 3.

(d) Izraz ‚člen 87(3)(a) Pogodbe' se glasi ‚člen 61(3)(a) Sporazuma EGP';

(e) Izraz ‚člen 87(3)(c) Pogodbe' se glasi ‚člen 61(3)(c) Sporazuma EGP';

(f) V zvezi z državami Efte se izraz ‚člen 88(3) Pogodbe' glasi ‚člen 1(3) dela 1 Protokola 3 k Sporazumu o nadzornem organu in sodišču';

(g) Izraz ‚združljiv s skupnim trgom' se glasi ‚združljiv z delovanjem Sporazuma EGP';

(h) Izraz ‚Komisija' se glasi ‚pristojni nadzorni organ, kakor je opredeljen v členu 62 Sporazuma EGP';

(i) Izraz ‚evidence Skupnosti' se glasi „registri na ozemlju, na katero se nanaša Sporazum EGP';

(j) Izraz ‚s seznama v Prilogi I k Pogodb'i se glasi ‚s seznama v Dodatku k tej prilogi in vključene v področje uporabe Sporazuma EGP';

(k) Izraz ‚finančna sredstva Skupnosti' se glasi ‚finančna sredstva Skupnosti ali EGP';

(l) Sklicevanja na zakonodajo Skupnosti ne pomenijo, da morajo države Efte upoštevati zakonodajo Skupnosti, če ta ni bila vključena v Sporazum."

3. V naslovu Dodatka se besedi „1f(g)" nadomestita z „1j(j)".

Člen 2

Besedilo Uredbe (ES) št. 800/2008 v islandskem in norveškem jeziku, ki se objavi v Dopolnilu EGP k *Uradnemu listu Evropske unije*, je verodostojno.

Člen 3

Ta sklep začne veljati 8. novembra 2008 pod pogojem, da so bila Skupnemu odboru EGP predložena vsa uradna obvestila v skladu s členom 103(1) Sporazuma (*).

Člen 4

Ta sklep se objavi v sklopu EGP *Uradnega lista Evropske unije* in Dopolnilu EGP k *Uradnemu listu Evropske unije*.

V Bruslju, 7. novembra 2008

Za Skupni odbor EGP

Predsednik

Njegova presvetla visokost princ Nikolaus von LIECHTENSTEIN

(*) Navedena ni nobena ustavna zahteva.